

أوزان شاهين:

طاب صباحكم جميعاً. أهلاً ومرحباً بكم في منتدى مجتمع العمل المجتمعي لإقرار المجتمع الممكن. اسمي أوزان وأنا مدير المشاركة في هذه الدورة. يُرجى العلم بأن هذه الجلسة يجري تسجيلها، وتحكمها معايير السلوك المتوقعة في ICANN وسياسة مجتمع ICANN لمناهضة التحرش. أثناء هذه الجلسة، سنتم قراءة الأسئلة أو التعليقات بصوت عالٍ فقط إذا قُدمت في مربع الأسئلة والأجوبة. ستشمل الترجمة الفورية لهذه الجلسة اللغات العربية والصينية والإنجليزية والفرنسية والروسية والإسبانية والتركية. إذا كنت ترغب في التحدث خلال هذه الجلسة، يُرجى رفع يدك عبر خاصية رفع اليد في تطبيق Zoom.

سيُسمح للمشاركين الافتراضيين بإلغاء كتم الصوت في Zoom عند استدعائهم، وسيستخدم المشاركون في الموقع ميكروفوناً حقيقياً للتحدث. يُرجى التكرم بذكر اسمك للتدوين في السجل، واللغة التي ستتحدث بها إذا كنت تتحدث بلغة غير الإنجليزية، والتحدث بوتيرة معقولة. سأسلم الكلمة الآن إلى غريغ ديبباسي.

غريغ ديبباسي:

شكراً لك أوزان. اسمي غريغ ديبباسي. يسعدني أن أرحب بالجميع في هذا المنتدى المجتمعي. وينضم إليّ تريبتي سينها، رئيس مجلس إدارة ICANN، وسامانثا آيزنر من ICANN Legal، التي ستتحدث عن سبب وجودنا هنا في إدارة المجتمع الممكن.

لدينا أيضاً أعضاء إدارة المجتمع الممكن الذين تم تعيينهم من قبل مجتمعاتهم المحلية. جيرمان فالديز من منظمة ASO، وأليخاندرا رينوسو من منظمة ccNSO، وجوناثان زوك من ALAC، ونيكولاس كاباليرو من GAC، وممثل منظمة GNSO هو تومسليين سام-نلار، لكنه لم يتمكن من الحضور، وأنا أنوب عنه في تمثيل منظمة GNSO.

إذن، سنعطي ملخصاً صغيراً عن سبب وجودنا هنا. هذا إجراء موافقة على إدخال تعديل أساسي على النظام الداخلي المقترح من قبل المجلس. يتطلب تعديل النظام الداخلي الأساسي دعم المجتمع الممكن حتى يصبح ساري المفعول، وهذه هي الخطوة الأولى في هذه العملية. لذلك أرى أن أعطيك الكلمة يا سام لتقديم مزيد من المعلومات الأساسية حول ما نقترحه هنا.

سامانثا آيزنير:

شكراً لك غريغ. ومرحباً بسامانثا آيزنير من ICANN Legal. جئت إليكم اليوم لأشرح لكم تعديلات اللوائح الداخلية التي وافق عليها مجلس الإدارة والتي نطلب من المجتمع الممكن النظر فيها.

لننتقل إلى الشريحة التالية. إذن، موضوعنا هو التعديلات الأساسية على اللوائح الداخلية، وسنعرض الصياغة المحددة بعد قليل، التعديلات الأساسية على اللوائح الداخلية هي المادة الرابعة، القسمان 4.2 و 4.3 من لوائح ICANN الداخلية. هذه هي عملية إعادة النظر والمراجعة المستقلة، وهي آليات المساءلة الرئيسية المنصوص عليها في لوائح ICANN الداخلية. إن الغرض من هذه التعديلات المقترحة على اللوائح الداخلية هو إدخال استثناءات على كل من عملية إعادة النظر أو عملية IRP تلك، بحيث تنص على عدم استخدام كل منهما في الدعاوى أو النزاعات المتعلقة بقرارات الموافقة أو عدم الموافقة على طلب الانضمام إلى برنامج منح ICANN.

لا يوجد أي تغيير آخر أو تعديل أو تبديل في آليات المساءلة الأساسية لـ ICANN بموجب هذه التعديلات. بل الهدف منها فقط هو إضافة هذا الاستثناء المحدد. والسبب في هذا الاستثناء، هو تنفيذ مباشر لتوصية تلقاها المجلس من مجموعة العمل المشتركة المجتمعية المعنية بعائدات المزايدات، والتي تفيد بأنه بينما نمضي قدماً في برنامج منح ICANN، كان هناك قرار من تلك المجموعة بأن مقدمي طلبات الحصول على المنح وغيرهم لا ينبغي أن يكونوا قادرين على تقديم طعون في القرارات المتعلقة بالطلبات الفردية ضمن البرنامج، على الرغم من أن ICANN لديها بطرق أخرى آليات مساءلة قوية.

لقد أرادوا الحفاظ على أموال المنح للقيام بأعمال جيدة فعلياً وليس للدفاع عن آليات المساءلة التي لن تكون متاحة في أنواع أخرى من برامج تقديم المنح. وهكذا وافق المجلس على الصيغة الدقيقة التي تم نشرها للتعليق العام في 7 أغسطس/آب 2024. في إطار هذا التعليق العام، كان جميع المعلقين الذين شاركوا مؤيدين للتعديلات بالصيغة التي قُدمت بها.

لم يطلبوا إجراء أي تغييرات على اللوائح الداخلية كما تم تقديمها، ولم تكن هناك حاجة لإجراء تلك التغييرات. وهكذا تم تقديمه بالضبط كما هو مبين في إجراءات التعليق العام تلك. وللتوضيح فقط، كان هناك تعديل سابق ذو صلة باللوائح الأساسية كان يحاول معالجة نفس المشكلة، ولكن بطريقة مختلفة وقد تم نشره للتعليق العام في فبراير/شباط من هذا العام. هذا غير مطروح للنقاش.

وهذا هو الجزء الوحيد الذي طلبت المجتمعات الممكنة إلقاء نظرة عليه. إذن، إليكم التغييرين المحددين اللذين وافق عليهما مجلس الإدارة ونطلب من المجتمع الممكن الموافقة عليهما. إذن سترون أن 4.2 عبارة عن عملية إعادة نظر، والكثير من التفاصيل التي تمت إزالتها. لكن الجزء المحدد من ذلك هو أنه على الرغم من أي حكم آخر في القسم 4.2، فإن هذا هو الجزء المستثنى الذي كان موجوداً من قبل. لقد أضفنا استثناءً جديداً ينص على أن عملية إعادة النظر غير متاحة للمنازعات المتعلقة بالقرارات كما قرأت لكم سابقاً.

ثم إذا انتقلتم إلى الصفحة التالية منه، فسننتقل إلى القسم 4.3، وهو خطة الاستجابة المتكاملة. يحتوي على نفس اللغة المستخدمة في المنازعات. هل يمكن لمن يدير هذا العرض الانتقال إلى الصفحة التالية. ولكنها نفس الصيغة التي تم تضمينها في الاستثناءات الواردة في IRP. ولكنني لا أعتقد أن علينا التمعن في ذلك لأن الأمر متشابه بالفعل. حسناً، هيا لنبدأ. شكرًا لكم. أجل، سترون أنها نفس الصيغة التي وضعت في النص الاستبعادي لـ IRPS. والآن، سأعطي الكلمة لتربتي سينها من مجلس الإدارة.

شكراً لك، سامانثا. يسعدني أن أكون معكم هنا وأن أكون جزءاً من هذا المنتدى المجتمعي لإجراءات الموافقة نيابةً عن مجلس الإدارة. في العام الماضي، أتحت لي فرصة الانضمام إلى منتدى مجتمع عمل الموافقة حيث كان المجتمع الممكن ينظر في إجراء تعديل أساسي للوائح الداخلية المتعلقة بوظيفة تسمية IANA.

وقد شدد المشاركون هناك على قيمة الالتزام بعملية تمكين المجتمع المحلي، حتى في الحالات التي تبدو فيها التعديلات المطروحة غير مثيرة للجدل. واليوم، لدينا مجموعة أخرى من اللوائح الداخلية المعروضة أمامكم ليوافق عليها المجتمع الممكن، لتحديث آليات المساءلة لدى ICANN فيما يتعلق ببرنامج منح ICANN. لقد أثر دعم المجتمع الممكن بالفعل على هذه المسألة، على الرغم من أن هذه هي المرة الأولى التي تقدم فيها هذا الاقتراح المحدد لكم.

تربتي سينها:

بدأ مجلس إدارة ICANN في وقت سابق من عام 2024 عملية تعديل اللوائح الداخلية الأساسية التي اقترحت تقديم آلية عامة لكيفية قيام مجموعات العمل المجتمعية في ICANN بالحد من الوصول إلى عمليات إعادة النظر أو المراجعة المستقلة الخاصة بـ ICANN.

وكشفت التعليقات العامة أن المجتمع لم يوافق على هذا المقترح. وأشار أحد المشاركين في اتخاذ القرار في مجتمع المفوضين إلى أنه سيعترض على التعديلات إذا ما أقدم المجلس على الموافقة عليها. لقد سمعك المجلس. لقد عدنا إلى طاولة التخطيط ونظرنا في كيفية تلبية توقعات المجتمع بشكل أفضل، دون الشروع رسمياً في عملية تمكين المجتمع.

وقد احترمت مجلس الإدارة قوة المجتمع الممكن. وكما قدم سام للتو، فإن تعديل اللوائح الداخلية المقترح المعروض الآن على المجتمع الممكن يركز على الاستثناءات المحدودة في عمليات إعادة النظر والمراجعة المستقلة المتعلقة بقرارات الموافقة أو عدم الموافقة على طلب الانضمام إلى برنامج منح ICANN. لن يتم تغيير آلية المساءلة الأساسية لدينا بأي طريقة أخرى.

نظر المجلس في التعليقات العامة على هذا المقترح المحدث، وقد سرّه أن يرى التأييد الواضح من المعلقين. كما سررنا أيضاً بعدم إبداء أي مشاركة في اتخاذ القرار داخل المجتمع الممكن اعتراضاً على اللوائح الداخلية المحدثة بالصيغة التي قُدمت بها، ونأمل أن يكون ذلك إشارة إلى موافقتكم المستقبلية على هذه التعديلات.

أشكركم جميعاً، نيابةً عن مجلس الإدارة، على ما بذلتموه من وقت وتفاني خلال عملية تغيير اللوائح الداخلية وعقد هذا المنتدى المجتمعي. قصة تطور التعديلات المقترحة على اللوائح الداخلية هي تمثيل لنموذج أصحاب المصلحة المتعددين خلال عمله. لقد كنتم بالفعل دعامة قوية لمجلس الإدارة في الحفاظ على لوائح ICANN الداخلية بعناية. أشكركم على تفانيكم وتخصيص الوقت اللازم للنظر في هذا الإجراء والتصويت عليه. شكرًا لكم. سام.

غريغ ديببسي:

شكراً لك، سامانثا. شكراً لك، تريبي. وبصفتي أحد أعضاء المجتمع الممكن الذي كان له موقف سلبي من التعديل السابق، فإنني أقدر العمل الذي تم إنجازه في هذا الشأن. وفي هذا الوقت، أدعو ممثلي إدارة المفوضية الأوروبية الآخرين للتعليق، إذا كنتم تريدون ذلك. لا؟ إذن أدعو الحاضرين شخصياً أو عن بُعد لطرح تعليقاتهم أو أسئلتهم إذا كانت لديهم أسئلة. تفضل.

ستيف ديلبيانكو:

شكراً لك غريغ. أنا ستيف ديلبيانكو من دائرة الأعمال. أحيي الصراحة التي أوضحنا بها ما حدث في وقت سابق من هذا العام وكيف أدى رد فعل المجتمع إلى نتيجة أفضل، فهذه هي الطريقة التي يفترض أن تسير بها الأمور. لكن سؤالي هو، هل ننص على الموافقة أو عدم الموافقة، وهل هذا يشمل جميع المشاكل المحتملة التي يمكن أن تحدث في تقديم طلب للحصول على منحة؟ فمثلاً إذا تأخرت واعتُبرت غير مكتملة أو غير مؤهلة أو غير مستوفية للشروط، فهل يدخل كل ذلك في باب عدم الموافقة لكي لا نترك ثغرة لأحدهم أن يتتبع الآليات لأمر آخر غير الموافقة أو عدم الموافقة؟ شكراً لكم.

سامانثا آيزنير:

شكراً لك، ستيف. إنه سؤال جيد حقاً. بناءً على تصميم البرنامج، فإنه في الحقيقة قرار ذو نتيجتين في النهاية: الموافقة أو عدم الموافقة، حتى لو كان الأمر يتعلق بمشكلة في التأخر في تقديم الطلب أو مشكلة في الأهلية أو ما شابه ذلك، فهناك نتيجتان محتملتان فقط، إما أن تحصل عليه أو لا تحصل عليه. ولذا نحن مرتاحون لأن هذا مناسب. شكراً.

غريغ ديببسي:

رائع. شكراً لكم. هل لدى أي شخص آخر أسئلة أو تعليقات؟ حسناً. نظراً لعدم وجود أي تساؤلات، سأكتفي بالتطرق إلى الخطوات التالية. مع إخطار مجلس الإدارة للمجتمع الممكن، أصبحنا الآن في مرحلة الموافقة التي تنص عليها اللوائح الداخلية والتي تستغرق 30 يوماً. عندما تنتهي تلك الفترة في 11 ديسمبر/كانون الأول، سيكون لدى المشاركين الخمسة المخولين من المجتمع المحلي 21 يوماً آخر لإبلاغ الإدارة ما إذا كانوا يؤيدون الإجراء السيئ -- الإجراء السيئ، أي إجراء المجلس. بمعنى آخر، تبدأ هذه الفترة منذ لحظة الإشعار. سيعود المجتمع الممكن للتشاور مع مجموعاته الخاصة وسنعود بملاحظاتنا بخصوص الموافقة. لذا أعتقد أن هذا يغطي كل شيء تقريباً. هل هناك أي شيء آخر من وجهة نظركما يا سام أو تريبيتي؟

سامانثا آيزنير:

شكراً لك غريغ. إذا كان بإمكانك إضافة شيء واحد. ندرك أن توقيت انتهاء فترة الموافقة، عند التصويت، سيحل في الأول من يناير/كانون الثاني. وعليه، فقد أضفنا اجتهاداً من جانب ICANN بشكل استباقي إن صح التعبير، سبعة أيام إضافية لإتمام ذلك حتى لا نضطر إلى القيام بذلك خلال

فترة العطلة، وسيكون ذلك بعد أن يبدأ الناس في العودة إلى العمل. نحن نتفهم ذلك وسيسعدنا إدراجه في العملية.

رائع. أعتقد أن ذلك سيكون موضع تقدير من مجموعتنا. حسنًا. هل لدى أي شخص آخر أي أسئلة أخرى؟ حسنًا. حسنًا، شكرًا لكم جميعًا على هذه المناقشة الرائعة. شكرًا على تعاونكم وعملكم معنا هنا، وبهذا ننهي هذا الاجتماع.

غريغ ديبباسي:

برجاء وقف التسجيل.

أوزان شاهين:

[نهاية التفريغ الصوتي]